

**Zeitschrift:** Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art  
**Band:** 34 (1947)  
**Heft:** 8

**Artikel:** Ferienhaus bei Villars-sur-Fontenais im Jura : erbaut 1943 durch Charles Kleiber, Arch. BSA, Moutier  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-27024>

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Gesamtansicht von Nordwesten / Vue d'ensemble prise du nord-ouest / General view from the north-east

## Ferienhaus bei Villars-sur-Fontenais im Jura

Erbaut 1943 durch Charles Kleiber, Arch. BSA, Moutier

**Situation:** Villars-sur-Fontenais ist ein kleiner Weiler etwa 8 km südlich von Pruntrut im Berner Jura. Das Haus liegt auf der unteren Terrasse des Mont Terrible, mitten im Weidegebiet. Der Ausblick gleitet über die Hochebene der Ajoie bis in die Vogesen.

**Bauprogramm:** Es umfaßt einen großen Wohnraum ( $7,00 \times 5,00$  m) und 3 Schlafzimmer mit den Nebenräumen, sowie eine Garage.

**Konstruktive Ausführung:** Die Umfassungswände des Untergeschosses und des Wohnraumes sind in unverputztem

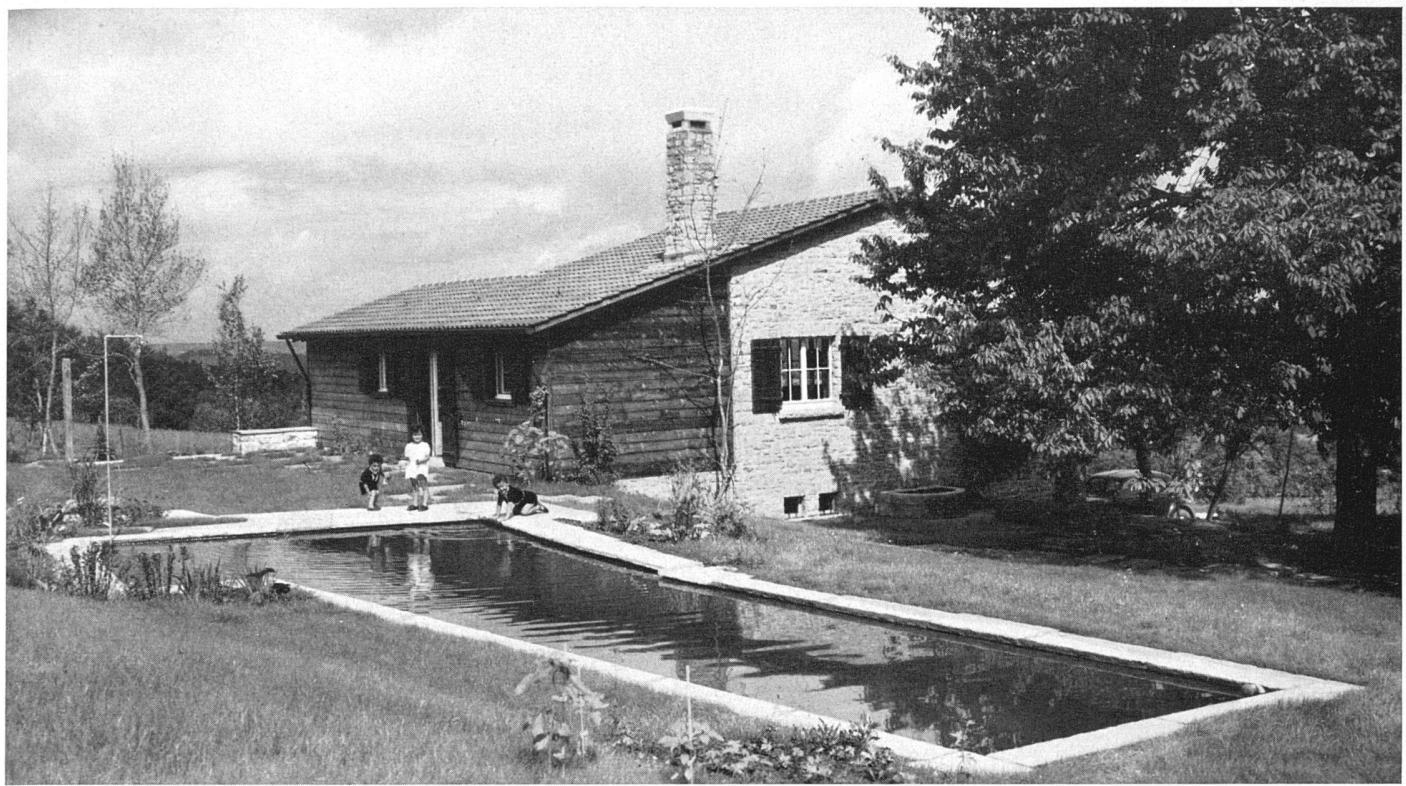
Natursteinmauerwerk ausgeführt; das Material stammt fast völlig vom Bauplatz selbst und nur zu einem kleinen Teil aus einem benachbarten Steinbruch. Der Schlafzimmertrakt besteht aus Holz, d. h. aus einem Skelett mit Alfol-Isolation und Tannenholzschalung. Die Wände des Wohnraumes wurden mit Kalkputz ohne Farbzugabe verputzt. Die sichtbaren Deckenbalken sind mit der Axt bearbeitet.

Die Anlage des Gartens mit einem Planschbecken wurde durch die Fa. Cramer & Surbeck, Gartenarchitekten BSG, Zürich, ausgeführt.

**Baukosten:** Sie betragen im Baujahr 1943 Fr. 69.20 per  $m^3$  umbauten Raumes inklusive Architektenhonorar, jedoch ohne Gartenarbeiten.



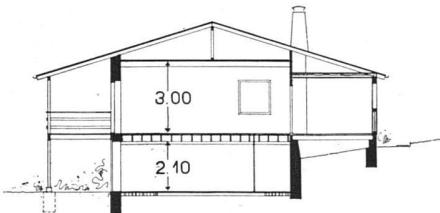
Wohnraum mit Balkonaustritt / Grande salle avec sortie sur le balcon / Living-room opening on to the balcony



*Ansicht von Südost mit Badebecken / Vue prise du sud-est / View from the south-east with bathing-pool*

*Erdgeschoß 1:300 / Rez-de-chaussée / Ground-floor*

1 Eingang, 2 Wohnraum, 3 Schlafzimmer, 4 Küche, 5 Balkon, 6 Badebassin, 7 Sitzplatz



*Querschnitt 1:300 / Coupe / Cross section*

*Untergeschoß / Plan du sous-sol / Basement floor*

8 Garage/Abstellraum

